



# VIBRA

PL Instrukcja obsługi przyssawki wibracyjnej akumulatorowej

EN User manual for the vibrating suction cup



## ZASTOSOWANIE

Przyssawka wibracyjna przeznaczona jest do rozkładania mas klejowych dzięki wibracjom oraz ręcznego przenoszenia, układania i montażu materiałów takich jak płytki ceramiczne, gres porcelanowy, szkło, laminowane płyty wiórowe o płaskiej powierzchni (dopuszcza się materiały, które nie zakłócają utrzymania ciśnienia po aktywacji przyssawki), których waga nie przekracza 22 kg.

Przyssawka spełnia wymogi bezpieczeństwa CE

## OSTRZEŻENIE

Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję.

Urządzenia należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem!

Przed użyciem należy upewnić się, że nie ma pęknięć, wyszczerbień, elementy plastikowe i gumowe są nienaruszone, a mechanizm pompy i akumulator są sprawne!

Powierzchnia materiału nośnego musi być płaska i taka która nie przeszkadza w utrzymaniu ciśnienia po aktywacji przyssawki. Nie powinno być żadnych wystających elementów ani przejść z jednej płaszczyzny do drugiej. Przed użyciem należy upewnić się, że materiał nie jest pęknięty.

Miejsce pracy należy utrzymywać w czystości i porządku.

UWAGA! Ostre krawędzie materiału mogą spowodować obrażenia ciała i uszkodzenia mienia.

## OSTRZEŻENIE!

### NIE NACISKAJ ZAWORU SPUSTOWEGO PODCZAS PRZENOSZENIA,

ponieważ może to spowodować obrażenia ciała i uszkodzenie mienia! Unikać zabrudzeń ssawki olejem, nie czyścić ssawki alkaliami, zasadami, kwasami lub płynami zawierającymi te składniki.

Unikać upuszczenia i mechanicznego uszkodzenia produktu! Czyścić sprężonym powietrzem i/lub wilgotną szmatką!

Nie myć produktu!

Wyprodukowano w ChRL

## CHARAKTERYSTYKA

|                                              |                        |
|----------------------------------------------|------------------------|
| zasilanie                                    | akumulatorowe          |
| napiecie                                     | 21V                    |
| rozmiar (średnica)                           | 180mm                  |
| maksymalny udźwig                            | 150kg                  |
| wysokość podnoszenia                         | do 200mm               |
| ilość drgań                                  | 21000 drgań/min.       |
| poziom regulacji drgań                       | skokowy, 6-stopniowy   |
| manometr                                     | -                      |
| wyświetlacz                                  | -                      |
| zawór spustowy                               | tak, mechaniczny       |
| system automatycznego włączania/wyłączania   | -                      |
| system automatycznego utrzymywania ciśnienia | -                      |
| ilość akumulatorów                           | 2                      |
| pojemność akumulatora                        | litowo-jonowy, 7500mAh |
| czas ładowania akumulatora                   | ok. 2 godziny          |
| długość uchwytu                              | 110mm                  |
| materiał wykonania                           | silikon, metal, ABS    |
| waga                                         | 3,5kg                  |

**ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA;**

1. Przyssawka
2. Regulacja vibracji
3. Włącznik
4. Akumulator
5. Dźwignia zasysająca
6. Walizka
7. Ładowarka

**WARUNKI PRZECHOWYWANIA:**

1. Wyczyścić gumę na dolnej powierzchni przyssawki.
2. Założyć osłonę ochronną.
3. Umieścić przyssawkę w walizce.
4. Unikać bezpośredniego światła słonecznego, parowania kwasów, zasad, alkoholi, rozpuszczalników i olejów
5. Temperatura od -15°C do +45°C, wilgotność nie większa niż 80%.

**PRZYGOTOWANIE DO PRACY:**

Sprawdź wzrokowo materiał, który ma być przytrzymywany przez ssawkę. Nie należy pracować z materiałem, który ma pęknięcia, ponieważ może to doprowadzić do jego zniszczenia i obrażeń podczas przenoszenia. Powierzchnia materiału do przenoszenia powinna być gładka, równa, a materiał może mieć wypukłość, która nie przeszkadza w utrzymaniu nacisku po aktywacji przyssawki. Nie dopuszcza się żadnych wystających elementów ani przejść z jednej płaszczyzny na drugą. Oczyszczyć powierzchnię materiału nośnego z kurzu. Oczyszczyć dolną gumową przyssawkę. Nie używaj alkoholi, zasad, kwasów ani płynów, które składają się na te elementy. Trzymać kurz i wodę z dala od gniazda ssącego. Materiał do przenoszenia musi znajdować się na stabilnej powierzchni.

**OBSŁUGA:**

Umieść urządzenie na płytce. Za pomocą dźwigni przenieś płytkę na przygotowane wcześniej miejsce z klejem. Zwolnij dźwignię i za pomocą pokrętła ustaw poziom wibracji. Włącznikiem uruchom urządzenie w celu równomiernego rozłożenia kleju pod płytką.

**Instrukcje ładowania**

1. Po otrzymaniu produktu należy go naładować i używać po jego napełnieniu.
2. Podczas ładowania wtóż tylną wtyczkę zasilania do gniazda w podstawie, a wtyczkę do gniazdka elektrycznego. Następnie zaświeci się lampka ładowania.
3. Normalny czas ładowania: 3-4 godzin (zatrzymuje się po pełnym naładowaniu – lampka włącza się zielony lub niezbyt jasny).
4. Czas pracy produktu: ponad 6-8 godzin po pełnym naładowaniu. Aby nie wpływać na żywotność produktu, należy go ładować codziennie podczas normalnego użytkowania.
5. Podczas normalnego użytkowania produktu należy go ładować raz dziennie; gdy nie jest używany, ładuj go co pół miesiąca. Wyjmij baterię, jeśli nie była używana przez dłuższy czas.
6. Zabronione jest długie ładowanie, aby uniknąć samozapłonu

**ZOBOWIĄZANIA GWARANCYJNE:**

Reklamacja jakości zakupionego produktu przyjmowana jest na podstawie wypełnionego zgłoszenia reklamacyjnego, zalecanego formularza oraz dostępności reklamowanego produktu w komplecie. Do zgłoszenia wady można dołączyć zdjęcia i materiały wideo, które mogą dodatkowo wpłynąć na proces decyzyjny w tej konkretnej sprawie. Okres gwarancji wynosi 1 rok od daty zakupu.

Gwarancja nie obejmuje następujących przypadków:

- Usterka była wynikiem niedbałego użytkowania, niewłaściwego transportu lub przechowywania, w wyniku czego przyrząd został uszkodzony mechanicznie lub został poddany poważnemu wewnętrznemu lub zewnętrznemu zanieczyszczeniu.
- Produkt był używany w sposób inny niż opisany w instrukcji i zgodnie z jego przeznaczeniem, z materiałami eksploatacyjnymi, uszczelnkami, olejami, płynami, akcesoriami lub urządzeniami nieprzeznaczonymi do tego celu lub nieodpowiedniej jakości.
- Narzędzie było demontowane samodzielnie, a także próbowano je naprawić lub zmodyfikować (oznaki ingerencji w konstrukcję narzędzia).
- Narzędzie było użytkowane z ciężarem przekraczającym maksymalny dopuszczalny, co spowodowało jego awarię.
- Utrata wydajności była wynikiem naturalnego zużycia części.
- Awaria wystąpiła z powodu działań osób trzecich, niekorzystnych czynników atmosferycznych lub innych, lub siły wyższej, takiej jak katastrofa, trzęsienie ziemi, pożar, powódź, działania wojenne itp.

Upewnij się, że karta gwarancyjna została w pełni wypełniona podczas sprzedaży!

# KARTA GWARANCYJNA

PL

NAZWA URZĄDZENIA: \_\_\_\_\_

NR SERYJNY URZĄDZENIA: \_\_\_\_\_

ADRES PUNKTU SPRZEDAŻY: \_\_\_\_\_

DATA SPRZEDAŻY: \_\_\_\_\_

NUMER DOWODU ZAKUPU: \_\_\_\_\_

## I. INFORMACJE WPROWADZAJĄCE.

- Przepisy regulujące prawa i obowiązki sprzedawcy i konsumenta:
  - USTAWA z dnia 30 maja 2014 o prawach konsumenta [p.k.] (jt. Dz. U. z 2020 r. poz. 287).
  - USTAWA z dnia 27 lipca 2002 r. o szczególnych warunkach sprzedaży konsumenckiej oraz o zmianie Kodeksu cywilnego [s.k.] (Dz. U. z 2002 r., Nr 141 poz. 1176, z późn. zm.).
  - USTAWA z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny [k.c.] (jt. Dz. U. z 2019 r., poz. 1145 z późn. zm.)
- Definicje:
  - Konsument: osoba fizyczna dokonująca z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową (art. 221) k.c.)
  - Przedsiębiorca: osoba fizyczna, osoba prawna i jednostka organizacyjna, o której mowa w art. 331 § 1 k.c., prowadząca we własnym imieniu działalność gospodarczą lub zawodową (art. 431) k.c.).
  - Gwarant: firma Ferrati Sp z o.o., ul. Fabryczna 26, 06-400 Ciechanów.
- Do nabywcy występującego w transakcji gospodarczej jako przedsiębiorca, nie stosuje się zapisów oświadczenia gwarancyjnego dotyczącego konsumentów (art.1 ust.4 s.k.).

## II. ZAKRES GWARANCJI

- Warunki niniejszej gwarancji obejmują tylko nowe urządzenia marki Ferrati.
  - Zasięg terytorialny – terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
  - Duplikaty KARTY GWARANCYJNEJ nie będą wydawane. Oświadczenie gwarancyjne jest integralną częścią instrukcji obsługi i ważne jest po wypełnieniu przez sprzedającego tabeli „Przedmiot sprzedaży”.
  - Gwarant udziela pisemnej gwarancji, co do jakości sprzedawanego wyrobu.
  - Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień konsumenta wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej (art. 5771) § 2 k.c.)
  - Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową (art. 13 ust. 4 s.k.)
  - Gwarancja obejmuje wyłącznie wady powstałe z przyczyny tkwiącej w sprzedawanym wyrobie, będącej następstwem wadliwości użytych materiałów, nieprawidłowości montażu lub technologii wykonania wyrobu.
  - W przypadku wystąpienia wad lub usterek w okresie gwarancji, gwarant zobowiązuje się do wykonania bezpłatnej naprawy lub wymiany rzeczy na nową. Naprawa zostanie dokonana w punkcie serwisowym gwaranta.
  - W przypadku reklamacji należy dostarczyć:
    - Oczyszczone, kompletne urządzenie, z wyposażeniem niezbędnym do jego uruchomienia.
    - Jeżeli jest to możliwe, narzędzie należy dostarczyć w oryginalnym opakowaniu (kartonie, walizce).
    - Dowód zakupu,
    - Wypełnione przez sprzedawcę oświadczenie gwarancyjne (wraz z instrukcją obsługi).
    - Wypełniony przez konsumenta PROTOKÓŁ ZGŁOSZENIA URZĄDZENIA DO REKLAMACJI.
- Formularz protokołu można pobrać ze strony internetowej lub wykorzystać druk załączony na końcu instrukcji.
- Procedury:
- Konsument – dostarcza narzędzie do punktu sprzedaży z wymaganymi dokumentami.
  - Przedsiębiorca – dostarcza na własny koszt narzędzie do punktu serwisowego wraz z wymaganymi dokumentami.
- Jeżeli klient nie załączy do reklamowanego urządzenia dowodu zakupu wyrobu oraz wypełnionego przez sprzedawcę oświadczenia gwarancyjnego, wówczas naprawa urządzenia automatycznie będzie płatna.
  - Narzędzie oddawane do serwisu powinno wcześniej zostać oczyszczone przez właściciela. Jeżeli w celu dokonania naprawy serwis będzie zmuszony do oczyszczenia / wymycia itp. przysłanego urządzenia, zostanie pobrana opłata za usługę wyczyszczenia narzędzia. Koszt usługi uzależniony jest od stopnia zanieczyszczenia i określany jest indywidualnie dla każdej naprawy.
  - Serwis dokonuje naprawy dostarczonego urządzenia w terminie do 14 dni roboczych, liczonych od dnia dostarczenia urządzenia do serwisu (art.580 § 2 k.c.).

13. W przypadku braku części zamiennych, podany w punkcie 12 termin naprawy gwarancyjnej może ulec wydłużeniu, o czas niezbędny na sprowadzenie brakujących elementów. W takich przypadkach okres gwarancji ulega przedłużeniu, o czas niezbędny na wykonanie naprawy.

### III. OKRES GWARANCJI

- Gwarancji udziela się na okres 12 miesięcy od dnia zakupu wyrobu przez konsumenta. Datę zakupu sprzedawca ma obowiązek wpisać w tabeli „Przedmiot sprzedaży” znajdującej się na wstępie niniejszego oświadczenia gwarancyjnego.
- W przypadku zakupu przez przedsiębiorcę (wystawienie faktury VAT) gwarancja obejmuje okres 12 miesięcy.
- Dla akumulatorów będących źródłem zasilania narzędzi akumulatorowych gwarancji udziela się na okres rozruchu maksymalnie 6 miesięcy od daty zakupu (patrz ograniczenia gwarancji).
- W szczególnych przypadkach bieg gwarancji określają przepisy art. 581 § 1 i art. 581 § 2 k.c.

### IV. OGRANICZENIA

#### GWARANCJA NIE OBEJMUJE:

- Zużycia części wyrobu wynikających z normalnego użytkowania, takich jak: uszczelki, okładziny ścierne, paski napędowe, bezpieczniki, żarówki, płyny i środki smarujące, ostrza noży, brzeszczoty, akumulatory, szczotki węglowe silników elektrycznych oraz osprzętu wymiennego urządzenia.
- Napraw polegających na regulacji, czyszczeniu, smarowaniu, wymianie filtrów i części wymienionych.
- Uszkodzeń wynikłych z niewłaściwego użytkowania (np. z niezgodnego z instrukcją obsługi lub przeznaczeniem, powodującego przeciążenie itp.), niewłaściwej konserwacji lub przechowania, uszkodzenia powstałe z powodu braku walizki transportowej: uszkodzeń mechanicznych z winy użytkownika (np. uszkodzona obudowa itp.).
- Akumulatory uszkodzone mechanicznie i termicznie, uszkodzone wskutek niewłaściwego przechowywania (np. w nieodpowiedniej temperaturze), akumulatory, w których dokonano samowolnej przeróbki lub zmiany.
- Uszkodzeń powstałych w wyniku zaniedbania obowiązku natychmiastowego zgłoszenia dostrzeżonej usterki i kontynuowania pracy uszkodzonym wyrobem.
- Uszkodzeń powstałych w wyniku zamontowania niewłaściwych części, filtrów, zastosowania niewłaściwych smarów lub olejów, itp.
- Wad powstałych na skutek nieprawidłowego napięcia zasilającego, przepięcia (np. od uderzenia pioruna), pożaru, powodzi, klęsk żywiołowych lub też innych czynników zewnętrznych.
- Wyrobów, w których stwierdzono niedozwoloną ingerencję użytkownika.
- Wyrobów, których numer seryjny jest nieczytelny lub zniszczony, co uniemożliwia identyfikację urządzenia w oparciu o zapisy dokonane przez sprzedawcę w tabeli „Przedmiot sprzedaży”.

### V. ZGŁOSZENIE NAPRAWY GWARANCYJNEJ.

! Zgłoszenia naprawy gwarancyjnej dokonuje się na formularzu „PROTOKOŁU REKLAMACJI URZĄDZENIA” dołączonym do niniejszego oświadczenia gwarancyjnego. Protokół musi w szczególności zawierać dokładny opis usterki lub niesprawności urządzenia.

! Zgłoszenia reklamacyjne bez opisu usterki, mogą być załatwiane dłużej niż 14 dni, z uwagi na potrzebę zdiagnozowania uszkodzenia.

Oddając urządzenie do naprawy gwarancyjnej należy:

1. Dostarczyć do punktu sprzedaży lub serwisu (patrz punkt I) urządzenie wraz z wyposażeniem niezbędnym do jego uruchomienia, zapakowane, o ile to możliwe, w oryginalnym opakowaniu.

2. Dołączyć do urządzenia:

- a) dowód zakupu,
- b) wypełnione w dniu zakupu przez sprzedawcę oświadczenie gwarancyjne,
- c) wypełniony, opisany powyżej, protokół reklamacji z opisem wady, usterki lub niesprawności.

### VI. NAPRAWA

1. W przypadku wystąpienia niesprawności wyrobu, użytkownik jest zobowiązany do:

- Powstrzymania się od używania uszkodzonego wyrobu od chwili stwierdzenia usterki.
  - Dostarczenia do punktu sprzedaży lub punktu serwisowego narzędzia kompletnego wraz z osprzętem, opakowaniem oraz z wymaganymi dokumentami (w tym opis usterki).
2. W przypadku uznania gwarancji koszty transportu narzędzi z serwisu pokrywa gwarant. W przypadku nie uznania gwarancji, koszty transportu narzędzi z serwisu pokrywa kupujący.
3. Gwarant nie ma obowiązku dostarczać klientowi wyrobu zastępczego na czas naprawy gwarancyjnej.
4. Klientowi przysługuje prawo wymiany wyrobu na nowy, jeżeli:
- Wyrób, w ocenie punktu serwisowego, posiada wadę fabryczną uniemożliwiającą jego użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem.
  - Punkt serwisowy stwierdzi, że usunięcie wady nie jest możliwe lub połączone z nadmiernymi kosztami.
5. Wymiana wyrobu polega na wydaniu klientowi nowego urządzenia w zamian za urządzenie uszkodzone, bez wyposażenia dodatkowego, opakowania jednostkowego lub transportowego.
6. Jeżeli wymiana wyrobu na nowy nie jest możliwa, klientowi przysługuje prawo do zwrotu zapłaconej kwoty.

1 Data przyjęcia do naprawy: \_\_\_\_\_  
Data naprawy: \_\_\_\_\_  
Nr zlecenia serwisowego: \_\_\_\_\_  
Opis naprawy/ wymienione części: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

2 Data przyjęcia do naprawy: \_\_\_\_\_  
Data naprawy: \_\_\_\_\_  
Nr zlecenia serwisowego: \_\_\_\_\_  
Opis naprawy/ wymienione części: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

3 Data przyjęcia do naprawy: \_\_\_\_\_  
Data naprawy: \_\_\_\_\_  
Nr zlecenia serwisowego: \_\_\_\_\_  
Opis naprawy/ wymienione części: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

4 Data przyjęcia do naprawy: \_\_\_\_\_  
Data naprawy: \_\_\_\_\_  
Nr zlecenia serwisowego: \_\_\_\_\_  
Opis naprawy/ wymienione części: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## APPLICATION

The vibrating suction cup is designed for spreading adhesive masses thanks to vibrations and for manual handling, laying and assembly of materials such as ceramic tiles, porcelain stoneware, glass, laminated chipboards with a flat surface (materials that do not interfere with maintaining pressure after activation of the suction cup) are allowed. weight does not exceed 22 kg.

The suction cup meets CE safety requirements

## WARNING

Please read this manual carefully before using the device.

Use the device only for its intended purpose!

Before use, make sure that there are no cracks, nicks, plastic and rubber parts are intact, and that the pump mechanism and battery are in good working order!

The surface of the support material must be flat and such that it does not interfere with maintaining pressure when the suction cup is activated. There should be no protruding elements or transitions from one plane to another. Please ensure that the material is not cracked before use.

The workplace must be kept clean and tidy.

**ATTENTION!** The sharp edges of the material can cause personal injury and property damage.

Avoid contamination of the nozzle with oil,

do not clean the nozzle with alkalis, alkalis, acids or liquids containing these components.

Avoid dropping and mechanical damage to the product! Clean with compressed air and/or a damp cloth!

Do not wash the product!

Made in PRC

## SPECIFICATION

|                                       |                       |
|---------------------------------------|-----------------------|
| power supply                          | battery powered       |
| voltage                               | 21V                   |
| size (diameter)                       | 180mm                 |
| maximum load capacity                 | 150kg                 |
| the height of raising                 | up to 200mm           |
| amount of vibrations                  | 21000 vibrations/min. |
| vibration adjustment level            | stepwise, 6-stage     |
| manometer                             | -                     |
| screen                                | -                     |
| drain valve                           | yes, mechanical       |
| automatic on/off system               | -                     |
| automatic pressure maintenance system | -                     |
| number of batteries                   | 2                     |
| battery capacity                      | lithium-ion, 7500mAh  |
| battery charging time                 | 2 hours               |
| grip length                           | 110mm                 |
| material                              | silicone, metal, ABS  |
| weight                                | 3,5kg                 |

**CONTENTS OF THE PACKAGE;**

1. Suction cup
2. Vibration adjustment
3. Switch
4. Battery
5. Suction lever
6. Suitcase
7. Charger

**THE STORAGE CONDITIONS:**

1. Clean the rubber on the bottom surface of the suction cup.
2. Put on the protective cover.
3. Place the suction cup in the case.
4. Avoid direct sunlight, evaporation of acids, bases, alcohols, solvents and oils
5. Temperature from -15°C to +45°C, humidity not more than 80%.

## PREPARATION TO WORK:

EN Visually inspect the material to be held by the suction cup. Do not work with material that has cracks, as this may damage it and cause injury during handling. The surface of the transfer material should be smooth, even, and the material may have a protuberance that does not interfere with maintaining pressure when the suction cup is activated. No protruding elements or transitions from one plane to another are allowed. Clean the surfaces of the backing material from dust. Clean the lower rubber suction cup. Do not use alcohols, alkalis, acids or liquids that make up these components. Keep dust and water away from the suction port. The carrying material must be on a stable surface.

## SERVICE:

Place the device on the plate. Using the lever, move the tile to the previously prepared place with glue. Release the lever and use the knob to set the vibration level. Start the device with the switch to evenly distribute the glue under the tile.

### Charging instructions

1. After receiving the product, please charge it and use it after filling it.
2. When charging, insert the rear power plug into the socket on the base and the plug into an electrical outlet. Then the charging light will turn on.
3. Normal charging time: 3-4 hours (stops when fully charged - light turns green or not very bright).
4. Product working time: more than 6-8 hours when fully charged. In order not to affect the life of the product, it should be charged daily during normal use.
5. During the normal use of the product, please charge it once a day; when not in use, charge it every half month. Remove the battery if it has not been used for a long time.
6. Long charging is prohibited to avoid self-ignition

## WARRANTY OBLIGATIONS:

Complaints about the quality of the purchased product are accepted on the basis of a completed complaint application, the recommended form and the availability of the advertised product in its set. Photos and video materials can be attached to the defect report, which may further influence the decision-making process in this particular case. The warranty period is 1 year from the date of purchase.

The warranty does not cover the following cases:

- The failure was the result of careless use, improper transportation or storage, resulting in mechanical damage to the instrument or severe internal or external contamination.
- The product has been used in a manner other than described in the manual and for its intended purpose, with consumables, seals, oils, fluids, accessories or devices not intended for this purpose or of inadequate quality.
- The tool was disassembled by itself, and attempts were made to repair or modify it (signs of interference in the construction of the tool).
- The tool has been used with a load exceeding the maximum allowable weight, which has caused the tool to fail.
- The loss of performance was due to the natural wear of the parts.
- The failure occurred due to the actions of third parties, adverse weather or other factors, or force majeure, such as a catastrophe, earthquake, fire, flood, acts of war, etc.

Please make sure the warranty card is fully filled out when selling!

## WARRANTY CARD

DEVICE NAME: \_\_\_\_\_

DEVICE SERIAL NUMBER: \_\_\_\_\_

POINT OF SALE ADDRESS: \_\_\_\_\_

SALE DATE: \_\_\_\_\_

PROOF OF PURCHASE NUMBER: \_\_\_\_\_

### I. INTRODUCTION.

1. Provisions governing the rights and obligations of the seller and the consumer:

ACT of 30 May 2014 on consumer rights [p.k.] (consolidated text: Journal of Laws of 2020, item 287).

ACT of 27 July 2002 on special conditions of consumer sales and on amending the Civil Code [s.k.] (Journal of Laws of 2002, No. 141, item 1176, as amended).

ACT of 23 April 1964 Civil Code [CC] (consolidated text: Journal of Laws of 2019, item 1145, as amended)

#### 2. Definitions:

Consumer: a natural person who performs a legal transaction with the entrepreneur not directly related to his business or professional activity (Article 221) of the Civil Code)

Entrepreneur: a natural person, a legal person and an organizational unit referred to in art. 331 § 1 of the Civil Code, conducting business or professional activity on its own behalf (Article 431) of the Civil Code).

Guarantor: Ferrati sp z o.o, Fabryczna 26, 06-400 Ciechanów, Poland.

3. The provisions of the warranty statement regarding consumers (Article 1(4) of the CC) do not apply to the buyer who acts as an entrepreneur in a business transaction.

### II. SCOPE OF THE WARRANTY

1. The terms of this warranty apply to new Ferrati devices only.

2. Territorial scope - the territory of the Republic of Poland.

3. Duplicates of the WARRANTY CARD will not be issued. The warranty statement is an integral part of the instruction manual and is valid after the seller has completed the „Item of sale“ table.

4. The Guarantor provides a written guarantee as to the quality of the product sold.

5. The warranty does not exclude, limit or suspend the consumer's rights under the provisions on warranty for defects in sold items (Art. 5771) § 2 of the Civil Code)

6. The warranty for the sold consumer goods does not exclude, limit or suspend the buyer's rights resulting from the non-compliance of the goods with the contract (Article 13 section 4 of the Civil Code)

7. The warranty covers only defects resulting from a reason inherent in the product being sold, being a consequence of defective materials used, incorrect assembly or manufacturing technology of the product.

8. In the event of defects or faults occurring during the warranty period, the guarantor undertakes to repair or replace the item with a new one free of charge. The repair will be made at the guarantor's service point.

Service address: ul. Fabryczna 26, 06-400 Ciechanów.

9. In the case of a complaint, the following should be provided:

Cleaned, complete device, with the equipment necessary to run it.

If possible, the tool should be delivered in its original packaging (carton, suitcase).

A proof of purchase,

Warranty statement filled in by the seller (along with the instruction manual).

COMPLAINT PROTOCOL completed by the consumer.

The protocol form is attached at the end of the manual.

#### Procedures:

Consumer – delivers the tool to the point of sale with the required documents.

Entrepreneur - delivers the tool to the service point at his own expense along with the required documents.

10. If the customer does not attach the proof of purchase of the product and the warranty statement completed by the seller to the device under complaint, then the repair of the device will automatically be payable.

11. A tool submitted for service should be cleaned by the owner beforehand.

If, in order to make a repair, the service will be forced to clean / wash, etc. the device sent, a fee for the tool cleaning service will be charged. The cost of the service depends on the degree of contamination and is determined individually for each repair.

12. The service will repair the delivered device within 14 working days, counted from the date of delivery of the device to the service (Article 580 § 2 of the Civil Code).

13. In the absence of spare parts, the warranty repair period specified in point 12 may be extended by the time necessary to bring the missing elements. In such cases, the warranty period is extended by the time necessary to perform the repair.

### III. GUARANTEE PERIOD

- The warranty is granted for a period of 12 months from the date of purchase of the product by the consumer. It is the seller's responsibility to enter the date of purchase in the „Item of Sale“ table at the beginning of this warranty statement.
- In the case of purchase by an entrepreneur (issuing a VAT invoice), the warranty covers a period of 12 months.
- For batteries used as a power source for cordless tools, the guarantee is granted for a maximum start-up period of 6 months from the date of purchase (see warranty limitations).
- In special cases, the warranty period is determined by the provisions of art. 581 § 1 and art. 581 § 2 k.c.

### IV. LIMITATIONS

#### THE WARRANTY DOES NOT COVER:

- Wear of parts of the product resulting from normal use, such as: seals, abrasive linings, drive belts, fuses, light bulbs, liquids and lubricants, knife blades, saw blades, batteries, carbon brushes of electric motors and replaceable accessories of the device.
- Repairs consisting in adjustment, cleaning, lubrication, replacement of filters and replaced parts.
- Damages resulting from improper use (e.g. inconsistent with the operating instructions or intended use, causing overloading, etc.), improper maintenance or storage, damage caused by the lack of a transport case: mechanical damage caused by the user (e.g. damaged housing, etc.).
- Batteries mechanically and thermally damaged, damaged due to improper storage (e.g. in an inappropriate temperature), batteries that have been tampered with or altered on their own.
- Damage resulting from neglecting the obligation to immediately report a noticed defect and continue working with a damaged product.
- Damage caused by the installation of incorrect parts, filters, use of incorrect lubricants or oils, etc.
- Defects caused by incorrect supply voltage, overvoltage (e.g. from lightning), fire, flood, natural disasters or other external factors.
- Products with unauthorized user intervention.
- Products whose serial number is illegible or damaged, which makes it impossible to identify the device based on the entries made by the seller in the „Item of sale“ table.

#### V. APPLICATION OF A WARRANTY REPAIR.

! The warranty repair is reported on the „DEVICE COMPLAINT PROTOCOL“ form attached to this warranty statement. In particular, the report must contain a detailed description of the fault or inoperability of the device.

! Complaints without a description of the defect may take longer than 14 days, due to the need to diagnose the damage.

When returning the device for warranty repair, you should:

1. Deliver the device to the point of sale or service (see point I) with the equipment necessary to start it, packed, if possible, in the original packaging.
2. Attach to the device:
  - a) proof of purchase,
  - b) a warranty statement filled out on the day of purchase by the seller,
  - c) a completed complaint protocol described above with a description of the defect, defect or malfunction.

#### VI. REPAIR

1. In the event of a product malfunction, the user is obliged to:

- Refrain from using the damaged product from the moment of discovering the defect.
- Delivery to the point of sale or service point of a complete tool with accessories, packaging and the required documents (including a description of the defect).

2. If the guarantee is accepted, the costs of transporting the tools from the service are covered by the guarantor. If the warranty is not accepted, the costs of transporting the tools from the service are covered by the buyer.

3. The Guarantor is not obliged to provide the customer with a replacement product for the duration of the warranty repair.

4. The customer has the right to exchange the product for a new one if:

- The product, in the opinion of the service point, has a manufacturing defect that makes it impossible to use it as intended.
- The service point will determine that the removal of the defect is not possible or is associated with excessive costs.

5. Product replacement consists in providing the customer with a new device in exchange for a damaged device, without additional equipment, unit or transport packaging.

6. If the replacement of the product with a new one is not possible, the customer has the right to a refund of the amount paid.

1 Acceptance date for repair: \_\_\_\_\_  
Repair date: \_\_\_\_\_  
Service order number: \_\_\_\_\_  
Description of the repair / replaced parts: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

2 Acceptance date for repair: \_\_\_\_\_  
Repair date: \_\_\_\_\_  
Service order number: \_\_\_\_\_  
Description of the repair / replaced parts: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

3 Acceptance date for repair: \_\_\_\_\_  
Repair date: \_\_\_\_\_  
Service order number: \_\_\_\_\_  
Description of the repair / replaced parts: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

4 Acceptance date for repair: \_\_\_\_\_  
Repair date: \_\_\_\_\_  
Service order number: \_\_\_\_\_  
Description of the repair / replaced parts: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



**CHECK OUR  
WEBSITE!  
FERRATI.EU**



**PL IMPORTER:**  
Ferrati Sp. z o.o., Fabryczna 26,  
06-400 Ciechanów, Polska.  
Tel: +48 795 770 000  
E-mail: ferrati@ferrati.eu  
NIP 5662033805

**EN BY ORDER:**  
Ferrati Sp. z o.o., Fabryczna 26,  
06-400 Ciechanów, Polska.  
Tel: +48 795 770 000  
E-mail: ferrati@ferrati.eu  
NIP 5662033805